

ANNEX B – FACTSHEET FOR LANTERN DISPLAYS

KEY LANTERN SETS

Leaping over the Dragon's Gate (鱼跃龙门)

According to Chinese mythology, if a carp leaps over the Dragon's Gate successfully, it will transform into a powerful dragon. The dragon embodies courage, perseverance and accomplishment. It is said that people who witness this scene will experience success in their careers.



鱼跃龙门，在中国古代神话传说中黄河鲤鱼跳过龙门，就会变化成龙。据说见过的人都事业成功或地位高升。

Length 70m x Height 10.8m

Location: Dragonfly Lake

The Phoenix and the Peony (凤凰戏牡丹)

Often featured in art and deeply embedded in Chinese cultural practices, the phoenix and peony symbolise nobility, harmony and affluence. The mystical phoenix is known as the king of birds, and the peony as the king of flowers. The pairing of these auspicious symbols are expressions of elegance and prosperity.



凤凰—百鸟之王，象征祥瑞，是吉祥和谐的象征，自古就是中华文化的重要元素；牡丹—百花之王，凤凰戏牡丹代表万物欢欣。来感受一个花天穹带给灯光的盛宴。

Length 20m x Height 9.4m

Location: Supertree Grove

Sky Lantern Dreams (巨型天灯)

The sky lantern, otherwise known as Kongming lantern (孔明灯), is said to be invented by Chinese strategist Zhuge Kongming (诸葛亮孔明) during the period of the Three Kingdoms and used as a signalling tool during war. Over the years, the practice of releasing sky lanterns has taken on a very different meaning. It has become a tradition where people pen their wishes on lanterns before releasing them. As the lanterns float towards the heavens, they carry with them hopes and wishes.



天灯相传是由诸葛亮所发明，于是后世就称这种灯笼为孔明灯。三国时代，他被困于平阳时算准风向以后，将求救信息系在天灯放上天空，最终得以脱险。现代人放孔明灯多作为祈福之用。点燃天灯前人们都会在灯上写出自己的愿望，与天灯一起冉冉升向苍穹，以祈求心愿能实现。

Height 8m

Location: Scented Walk

Sandersonia Arch (宫灯百合)

Feel the magic as you stroll under this arch of giant Sandersonia flowers that are also commonly known as Chinese Lantern Lilies. These cheerful blooms are symbols of luck and happiness.

宫灯百合就像一盏盏能够照亮的明灯，代表着喜气洋洋，庆祝和望乡，带着大家在皎洁的月光中走入中秋节的庆典。

Location: Golden Garden



Golden Wishing Tree (许愿树)

Make a wish! Pen a wish for you and your loved ones and toss it high up on the 5m-tall Golden Wishing Tree. Charges apply.

将愿望写于宝碟并抛上许愿树，是一项祈福的习俗。据说，宝碟抛得越高，愿望就越容易实现。

Location: Floral Clock



Jade Rabbit and the Moon (月宫里的玉兔)

Many are familiar with the story of Chang Er, who drank an elixir of immortality and flew to the moon. Thus, she was separated from her mortal husband Hou Yi. However, some people believe that the Jade Rabbit is actually Hou Yi, who transformed into a rabbit so as to be reunited with Chang Er on the moon. Sadly, she does not know this and still pines for her husband.

有人说玉兔本是后羿，因为嫦娥奔月，而又思念后羿，后羿为了和嫦娥在一起，情愿变成了她最爱的小动物--玉兔。可惜嫦娥始终不知玉兔就是她日夜思念的后羿！

Location: Golden Garden



Sunflower Canopy (向日葵花棚)

Sunflowers bring joy with their bright yellow blooms and inspire positivity. Did you know that Chinese people like to give and receive sunflowers as these cheerful flowers represent longevity, luck, and happiness?

灿烂的太阳花充满朝气、阳光，象征长寿，好运和幸福。

Location: The Canopy



OTHER LANTERN SETS

Flight towards the Phoenix (百鸟朝凤)

The Mandarin name of this lantern set is a proverb that translates to “a hundred birds paying homage to the phoenix”. As the phoenix is regarded as the king of birds in Chinese culture, this proverb is used to describe the peaceful life of the people when they have a wise ruler. In this lantern display, the accompanying sky lanterns represent the people’s hopes and dreams of peace and joy.

传说中的凤凰原本是一只不起眼的小鸟，但是它很勤劳。有一年森林大旱。凤凰就把自己多年积存下来的干果和草籽费给大家，和大家共渡难关。为了感谢凤凰的救命之恩，鸟儿们从自己身上拔了一根最漂亮的羽毛，制成一件光彩耀眼的百鸟衣献给凤凰，并一致推举它为鸟王。每逢凤凰生日之时，四面八方的鸟儿都会飞来向凤凰表示祝贺，这就是百鸟朝凤。天灯象征着君主圣明而天下依附的希望。

Locations: Supertree Grove

Wonders of the Underwater World (梦幻海洋)

The oceans and seas are home to an astounding amount of biodiversity and are full of mysteries yet to be discovered. Dive into a world of fantasy with the enchanting sea creatures of the underwater world.

梦幻的海洋极景让人们感受到了海底世界的神秘与梦幻，陶醉及流连忘返在其中。

Location: Dragonfly Lake

Colours of Life (巨型花)

Take in a fresh burst of colours with these huge flowers that depict the vibrancy of life’s diversity.

五彩缤纷的巨人花代表着生命的活力与璀璨。

Location: ‘Planet’ sculpture

Dancing Bees (蜂舞)

Location: Meadow Bridge

Jade Rabbits (玉兔)

Location: Outdoor gardens